

EU Konformitätserklärung

für Artikelnummer

***054849**

Wobei '*' für die folgenden alphanumerischen Zeichen steht:

00

Produktbezeichnung und Erklärung

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT"

"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Wir als Hersteller erklären in alleiniger Verantwortung, dass sich die oben genannte Funkanlage in Übereinstimmung mit den Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) und Norm(en) befindet:

Angewandte Richtlinie(n) und Norm(en)

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EU

Hersteller und bevollmächtigter Vertreter

**Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim**



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Declaration of Conformity

for item number

***054849**

Where '*' represents the following alphanumeric characters:

00

Product description and declaration

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" **"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit**

We, as the manufacturer, declare under our sole responsibility that the abovementioned radio equipment complies with requirements of the following directive(s) and standard(s):

Applied directive(s) and standard(s)

2014/53/EU	Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0
EN 300 328 V2.1.1	EN 50498:2010
EN 301 357 V2.1.1	EN 60950-1:2006/A2:2013
Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7	EN 62479:2010
Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0	
Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1	

Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, 2011/65/EU

Manufacturer and authorised representative

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Déclaration de conformité UE

pour l'article n°

***054849**

« * » désignant les caractères alphanumériques suivants :

00

Désignation du produit et déclaration

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" **"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit**

En tant que fabricant, nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'installation de radio citée ci-dessus est conforme aux exigences de la (des) directive(s) et de la (des) norme(s) suivantes :

Directive(s) et norme(s) appliquées

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE

Fabricant et représentant habilité

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim

86653 Monheim, 04.06.2018



Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Dichiarazione di conformità UE

per numero articolo

***054849**

Dove '*' per i seguenti caratteri alfanumerici:

00**Denominazione prodotto e dichiarazione****DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT"****"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit**

In qualità di costruttori, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il suddetto impianto radio è conforme ai requisiti della/e seguente/i direttiva/e e norma/e:

Direttiva/e e norma/e applicata/e

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE.

Costruttore o rappresentante autorizzato

**Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim**

**86653 Monheim, 04.06.2018**

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Declaración de conformidad UE

para los artículos número

***054849**

Donde '*' representa los siguientes caracteres alfanuméricos:

00

Denominación del producto y declaración

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" **"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit**

Como fabricante, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que la instalación radiofónica nombrada anteriormente cumple con los requisitos de la(s) siguiente(s) directiva(s) y norma(s):

Directiva(s) y norma(s) aplicadas:

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE

Fabricante y representante autorizado

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim

86653 Monheim, 04.06.2018



Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

EU-overensstemmelseserklæring

for artikelnummer

***054849**

I den forbindelse står '**' for de følgende alfanumeriske tegn:

00

Produktbetegnelse og erklæring

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" "CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Vi erklærer som producent med eneansvar, at ovennævnte trådløse hovedtelefon er i overensstemmelse med kravene i følgende direktiv(er) og standard(er):

Anvendt(e) direktiv(er) og standard(er)

2014/53/EU	Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0
EN 300 328 V2.1.1	EN 50498:2010
EN 301 357 V2.1.1	EN 60950-1:2006/A2:2013
Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7	EN 62479:2010
Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0	
Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1	

Begrænsning af anvendelsen af bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2011/65/EU

Producent og fuldmægtiget repræsentant

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

EU conformiteitsverklaring

voor artikelnummer

***054849**

Waarbij '*' voor de hieronder vermelde alfanumerieke tekens staat:

00

Productbenaming en verklaring

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" **"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit**

Wij als fabrikant als zijnde de enige verantwoordelijke verklaren dat de hierboven genoemde draadloze installatie in overeenstemming met de eisen van de hieronder vermelde richtlijn(en) en norm(en) is:

Toegepaste richtlijn(en) en norm(en)

2014/53/EU	Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0
EN 300 328 V2.1.1	EN 50498:2010
EN 301 357 V2.1.1	EN 60950-1:2006/A2:2013
Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7	EN 62479:2010
Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0	
Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1	

Beperking in het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2011/65/EU

Fabrikant en gevolmachtigde vertegenwoordiger

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

tuotenumeroille

***054849**

Tällöin merkki '*' tarkoittaa seuraavaa aakkosnumeerista merkkiä:

00

Tuotenimitys ja vakuutus

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT"

"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Valmistajana vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että yllä mainittu radiolaite on seuraavien direktiivien ja standardien vaatimusten mukainen:

Sovelletut direktiivit ja standardit

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa
2011/65/EU

Valmistaja ja valtuutettu edustaja

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Declaração de conformidade UE

para número de artigo

***054849**

Sendo que '*' representa os seguintes caracteres alfanuméricos:

00

Designação do produto e declaração

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" **"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit**

Na qualidade de fabricante, declaramos sob a nossa inteira responsabilidade que o sistema de rádio acima mencionado está em conformidade com os requisitos das seguintes diretiva(s) e norma(s):

Diretiva(s) e norma(s) aplicadas

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos 2011/65/CE

Fabricante e representante autorizado

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim

86653 Monheim, 04.06.2018



Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

EU-försäkran om överensstämmelse för artikelnummer

***054849**

Varvid '*' står för följande alfanumeriska tecken:

00

Produktbeteckning och beskrivning

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" "CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

I egenskap av tillverkare intygar vi på eget ansvar att ovan nämnda radioanläggning överensstämmer med kraven i följande direktiv och standard(er):

Tillämpade direktiv och standard(er):

2014/53/EU	Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0
EN 300 328 V2.1.1	EN 50498:2010
EN 301 357 V2.1.1	EN 60950-1:2006/A2:2013
Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7	EN 62479:2010
Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0	
Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1	

Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater 2011/65/EU

Tillverkare och auktoriserad representant

**Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim**



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Deklaracja zgodności UE
dla numeru artykułu***054849**

Gdzie '*' odpowiada następującym znakom alfanumerycznym:

00**Nazwa produktu i deklaracja****DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT"**
"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Jako producent oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wymieniona wyżej instalacja radiowa spełnia wymagania następującej / następujących dyrektywy / dyrektyw i normy / norm:

Zastosowana(e) dyrektywa(y) i norma(y)

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2011/65/UE**Producent i upoważniony przedstawiciel****Hama GmbH & Co KG**
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim**86653 Monheim, 04.06.2018****Klaus Mecklinger**
Leitung Qualitätssicherung

ЕС декларация за съответствие за номер на артикул

***054849**

като '*' обозначава следните буквени и цифрени знаци:

00

Описание на продукта и декларация

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" "CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Ние, като производител, декларираме с пълна отговорност, че гореспоменатата радиосистема е в съответствие с изискванията на следните директива(и) и стандарт(и):

Приложими директива(и) и стандарт(и)

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Ограничение за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/ЕС

Производител и упълномощен представител

**Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim**



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Prohlášení o shodě EU

pro číslo výrobku

***054849**

Příčemž „*“ představuje následující alfanumerické znaky:

00

Označení výrobku a prohlášení

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT"

"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Jako výrobci prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že výše jmenované rádiové zařízení je ve shodě s požadavky následujících směrnic a norem:

Použité směrnice a normy

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU

Výrobce a zmocněný zástupce

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim

86653 Monheim, 04.06.2018



Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για τον κωδ. προϊόντος

***054849**

Το '*' χρησιμοποιείται για τα παρακάτω αλφαριθμητικά σύμβολα:

00

Περιγραφή και επεξήγηση προϊόντος

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" "CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Ως κατασκευαστές δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι η παραπάνω ασύρματη συσκευή συμμορφώνεται πλήρως προς τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών και προτύπων:

Οδηγίες και πρότυπα

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές 2011/65/EE

Κατασκευαστής και εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος

**Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim**

86653 Monheim, 04.06.2018



Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

EK megfelelőségi nyilatkozat

cikkszámok:

***054849**

A '*' a következő alfanumerikus karaktereket jelenti:

00

Termék jelölése és nyilatkozat

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT"

"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Mi mint gyártó saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a fentiekben jelölt rádiórendszer megfelel az alábbi irányelv(ek)ben és szabvány(ok)ban megfogalmazott követelményeknek:

Alkalmazott irányelv(ek) és szabvány(ok)

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról

Gyártó és meghatalmazott képviselő

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim

86653 Monheim, 04.06.2018



Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Declarație de conformitate CE pentru număr articol

***054849**

Unde '*' semnifică următoarele caractere alfanumerice:

00

Denumire produs și declarație

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" "CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Noi ca producător declarăm pe propria răspundere că sistemul radio mai sus menționat este în conformitate cu cerințele următoarei(elor) directive și norme:

Directivă(e) și normă(e) aplicate

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

**Restricții de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și
electronice 2011/65/UE**

Producător și reprezentant autorizat

**Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim**



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Декларация соответствия нормативам ЕС для номера изделия

***054849**

Звездочка '*' заменяет следующие буквы и звуки:

00

Расшифровка обозначения изделий

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT" "CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Настоящим производитель подтверждает, что указанное выше устройство соответствует требованиям следующих деклараций и нормативов:

Декларации и нормативы

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Об ограничении содержания опасных веществ в электрических и электронных приборах 2011/65/EC

Производитель и уполномоченный представитель

**Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim**



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

Vyhlásenie EU o zhode

pre č. výrobku

***054849**

Pričom „*“ nahrádza nasledujúce alfanumerické znaky:

00

Označenie výrobku a vysvetlenie

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT"

"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie uvedené rádiové zariadenie je v súlade s požiadavkami nasledujúcich smerníc a noriem:

Použité smernice a normy

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ

Výrobca a splnomocnený zástupca

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim

86653 Monheim, 04.06.2018



Klaus Mecklinger
Leitung Qualitätssicherung

AB Uygunluk beyanı

Ürün numarası:

***054849**

Burada '*' karakteri aşağıdaki alfasayısal karakterlerin yerini tutmaktadır:

00

Ürün adı ve beyan

DAB-Fahrzeugnachrüstung "CDR70BT"

"CDR70BT" DAB Vehicle Retrofit

Üretici olarak, yukarıda anılan telsiz sisteminin aşağıdaki direktif ve normların gerekliliklerine uyduğunu tek sorumlu olarak beyan ederiz:

Uygulanan Yönetmelik ve normlar

2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 357 V2.1.1

Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7

Draft ETSI EN 301-489-1 V2.2.0

Final draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1

Draft ETSI EN 301-489-17 V3.2.0

EN 50498:2010

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 62479:2010

Elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanılmasının kısıtlanması 2011/65/AB

Üretici ve yetkili temsilcisi

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86653 Monheim



86653 Monheim, 04.06.2018

Klaus Mecklinger

Leitung Qualitätssicherung